



联合国



Distr.
GENERAL

安全理事会

S/12235
22 November 1976
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国脱离接触观察员部队的报告

(一九七六年五月二十五日至一九七六年十一月二十二日期间)

目录

	<u>页次</u>
导言	2
一 观察员部队的组成和部署	2
A. 组成和指挥部	2
B. 部署	3
C. 轮调	3
二 营房和后勤	4
A. 营房	4
B. 后勤支援	4
三 观察员部队的活动	4
A. 任务和指导原则	4
B. 移动自由	5
C. 人事问题	5
D. 停火的维持	5
E. 监督脱离接触协定规定的隔离区和限制区	5
四 经费问题	7
五 安全理事会第 338(1973) 号决议的执行情况	7
六 意见	7

地图：一九七六年观察员部队部署状况

导言

1. 本报告叙述联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）从一九七五年五月二十五日至一九七六年十一月二十二日期间的活动。 本报告的目的是向安全理事会叙述观察员部队依照安理会一九七四年五月三十一日第 350(1974)号决议托付给它后经一九七四年十一月二十九日第 363(1974)号决议、一九七五年五月二十八日第 369(1975)号决议、一九七五年十一月三十日第 381(1975)号和一九七六年五月二十八日第 390(1976)号决议予以延长的任务所进行的各种活动。

2. 在本报告期间，观察员部队继续依照受托的任务，监督隔离区，并检查军备和部队限制区。 在当事双方的合作之下，观察员部队终能对维持安全理事会在其一九七三年十月二十二日第 338(1973)号决议中所要求的停火，作出贡献。

一、观察员部队的组成和部署

A. 组成和指挥部

3. 观察员部队在一九七六年十一月一日的组成如下：

奥地利	522
加拿大	164
伊朗	388
波兰	88
联合国军事观察员（从停火监督组织调来）	86
	<hr/>
共计	1, 248
	<hr/>

4. 观察员部队仍然由汉内斯·菲利浦少将任指挥官。恩肖·西拉斯沃中将继续担任联合国中东维持和平特派团的主任协调专员。

B. 部署

5. 观察员部队人员仍旧部署在隔离区之内或其附近，其基地兵营和后勤支援单位则设在邻近该区的地方。观察员部队总部在大马士革。目前的部署状况见附图。

6. 奥地利大队驻守大马士革——库奈特拉公路以北的隔离区内各据点。其基地兵营设在隔离区以东八公里的瓦迪法卡尔附近。伊朗大队驻防大马士革——库奈特拉公路以南的地方，其基地兵营设在紧接隔离区西面的齐乌亚内村附近。

7. 奥地利人员继续同波兰的后勤单位合用其基地兵营，伊朗人员则同加拿大的后勤单位合用其基地兵营。加拿大的信号部队分驻这两个基地兵营和大马士革——库奈特拉和太比里亚斯。宪兵部队分驻齐乌亚内营和大马士革。观察员部队的军事观察员的活动据点为太比里亚斯和大马士革。观察员部队派出一部分工作人员，在耶路撒冷首席协调员办事处工作。

8. 最近在赫尔蒙山顶据点完成了新房舍和贮藏设备，使观察员部队能够在即将到来的整个冬季驻守据点。前几年的冬季据点都无人驻守，虽然在天气条件许可时，曾巡逻这些据点。

C. 轮调

9. 奥地利大队于一九七六年五月和八月进行了部分轮调。伊朗大队于一九七六年十月进行了轮调。加拿大单位则分成小组，按期轮调，每次服务期限至少六个月。波兰单位于一九七六年五月和六月进行了轮调。

二. 营房和后勤

A. 营房

10. 在报告时期内, 已完成了一些砖造和预制建筑物的构筑工程, 以取代焚毁的建筑物(见 S/12083 文件的第 10 段) 并提供改善的住屋和工作空间。已作出了特别努力, 以减少观察员部队建筑物失火的危险

B. 后勤支援

11. 一如我在一九七四年十一月二十七日报告(S/11563, 第 25-27 段)中所概述的, 观察员部队的后勤支援继续由加拿大和波兰后勤队提供。波兰后勤队还担任扫雷工作。

12. 空中支援由紧急部队空运队提供, 该队操作两架水牛 DHC-5 型飞机, 由伊斯梅利亚飞到大马士革。此外, 瑞士政府为停火监督组织提供的福克尔 F27 型飞机由中东地区三个维持和平特派团使用, 飞往大马士革。

13. 加拿大后勤队基地正在建造一座新仓库, 完成时, 将提供一个足够整个部队使用的给养站。此外, 正装置一个大冷藏库, 为部队食用的所有冷冻食品提供了中央储藏库。这两个计划完成后, 观察员部队就有了储藏给养的能力, 使它不需由伊斯梅利亚紧急部队后勤基地从陆路长程运来, 而能由邻近其服务地区的机场直接得到补给。这将大量节省运输费而且较有效率。

14. 也有计划要在法卡尔军营和齐乌亚内军营建立特别医疗设施。

三. 观察员部队的活动

A. 任务和指导原则

15. 观察员部队的职务和指导原则及其任务, 仍和我在一九七四年十一月二十七日的报告中所说的相同(S/11563, 第 8 至 10 段)。

16. 观察员部队在得到当事各方的合作下，已能执行付托给它的任务。部队指挥官及其参谋人员同以色列和叙利亚军事联络人员保持了密切接触，也有助于任务的执行。恩肖·西拉斯沃中将以前联合国中东维持和平特派团主任协调专员的身分继续参加高层次的接触，并于情况需要时，参加观察员部队指挥官同以色列和叙利亚军事代表就观察员部队任务举行的会议。

B. 移动自由

17. 尽管多方努力，解决移动自由的问题，现有的安排仍不足以应付需要，没有做到脱离接触协定文书所规定的地步。现正继续努力，以保证这一重要原则为大家充分接受。

C. 人事问题

18. 观察员部队所有成员的一般纪律、理解和举止态度都有很高水平，反映了各士兵及其指挥官以及派出特遣队参加观察员部队的国家的荣誉。

19. 在本报告所述期间，观察员部队有两个意外死亡事件。都发生于伊朗特遣队。

D. 停火的维持

20. 在本报告所述期间，停火得以维持。叙利亚二次提出以色列以轻武器射击的控诉，不过，这两次事件并没有增加该地区的全面紧张局势。

E. 监督脱离接触协定规定的隔离区和限制区

隔离区

21. 观察员部队继续依照其任务，监督隔离区，以确保区内无军事部队。进行这种活动的方式是，每日二十四小时都有人驻守的固定岗哨，和定时与不定时的徒步和机动巡逻队。

22. 观察员部队继续调查双方有关涉嫌违犯协定中对于隔离区的规定的控诉，并请各方注意它所观察到的违反事件，以便采取矫正的行动。在本报告所述期间没有发生重大的违犯协定情事。

23. 叙利亚牧人把牲口放近 A 线一直是观察员部队所关心的问题。在双方的合作之下，一直能够避免象一九七五年十月十四日所发生的那种事件（见 S/11883，第 24 段）。

24. 尽管有叙利亚当局和观察员部队的扫雷队的努力，在隔离地区仍然有许多没有爆炸的炮弹和地雷。叙利亚平民和牲畜继续受到地雷这些装置的伤害。观察员部队的扫雷队已经进一步扩大了徒步和车辆巡逻队可以进入的地区。观察员部队现在几乎已经能够沿 A 线和 B 线全线以及隔离地区的多数大小道路巡逻。

25. 观察员部队继续以既不妨碍叙利亚的行政又不损害叙利亚主权的方式，在隔离区内执行其任务。观察员部队始终与该区内的民政当局以及民众保持良好关系。

26. 在报告所述期间，观察员部队便利并继续监督因敌对行动而离散的家庭的会晤。到目前为止，这种会晤已有六次，都是在马述达勒沙姆斯村进行的。双方都与观察员部队充分合作，才使这些会晤成为事实。

限制区

27. 观察员部队依照协定的规定，在限制军备和部队的地区内继续执行检查任务。检查任务是在当事双方的联络官的协助下进行的，这些联络官陪同观察员部队检查队在各该国地区内进行检查。按照当事双方协议的程序，检查的结果只提交当事双方。在当事一方提出有关遵守限制军备和部队的协议的问题时，观察员部队也加以协助，从中斡旋。在执行这项职务时，观察员部队继续得到当事双方的充分合作。

四. 经费问题

28. 秘书长在一九七六年十一月十九日向大会提出的关于联合国紧急部队和联合国脱离接触观察员部队的经费筹措问题的报告中指出,如果安全理事会将观察员部队的服务期限延长到一九七六年十一月三十日以后,假定它现有的军力和职责不变,每月的开支将在140万美元上下。

五. 安全理事会第338(1973)号决议的执行情况

29. 安全理事会在其第390(1976)号决议中决定将观察员部队的任务再延长六个月时,也请有关方面立即执行其第338(1973)号决议,并要求秘书长在这段时间届满时,提出关于局势发展和执行第338(1973)号决议所采取措施的报告。

30. 依照安全理事会第338(1973)号决议的要求,过去一年中在促进及早恢复谈判以便在中东建立公正持久和平的方面做出了努力,这些努力已由秘书长于一九七六年十月十八日根据关于中东局势的大会第3414(XXX)号决议(A/31/270-S/12210)向大会提出的报告中,详细加以叙述。

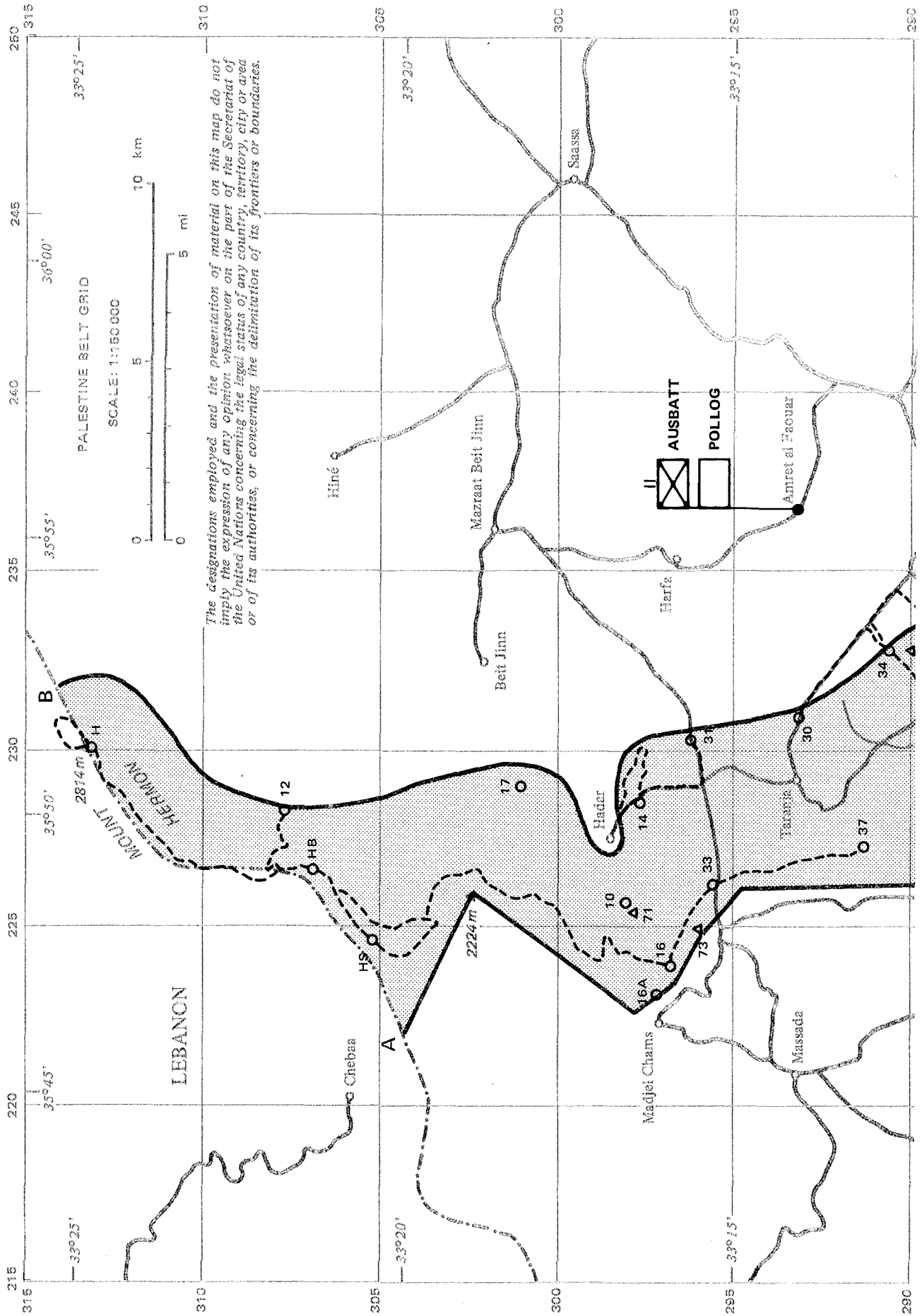
六. 意见

31. 应安全理事会与以色列和叙利亚部队脱离接触协定的停火要求负责监视停火的联合国脱离接触观察员部队于一九七四年五月成立;它在当事国的合作下,继续有效地执行它的任务。在审查期间中,该地区的局势继续保持平静,没有严重的事件发生。

32. 以色列—叙利亚地区虽然目前保持平静,但是除非中东问题各方能够向公正而持久解决的方向有所进展,中东局势无疑地将依然不稳,潜伏危机。脱离接触协定的第Ⅱ段中特别指明它不是一个和约,只不过是向以安全理事会第338(1973)号决议为基础来建立公正而持久的和平的第一步。因此,重新地努力恢复协商显然是很重要的。

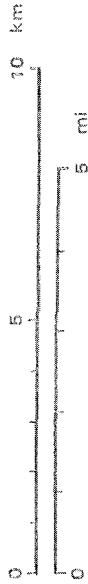
33. 我考虑了有关的所有因素之后，觉得观察员部队在该地区的继续留驻是非常必要的。我因此建议安全理事会将观察员部队的服务期限延长六个月，至一九七七年五月三十一日为止。阿拉伯叙利亚共和国政府已经同意了这个延期的建议。以色列政府也表示同意。

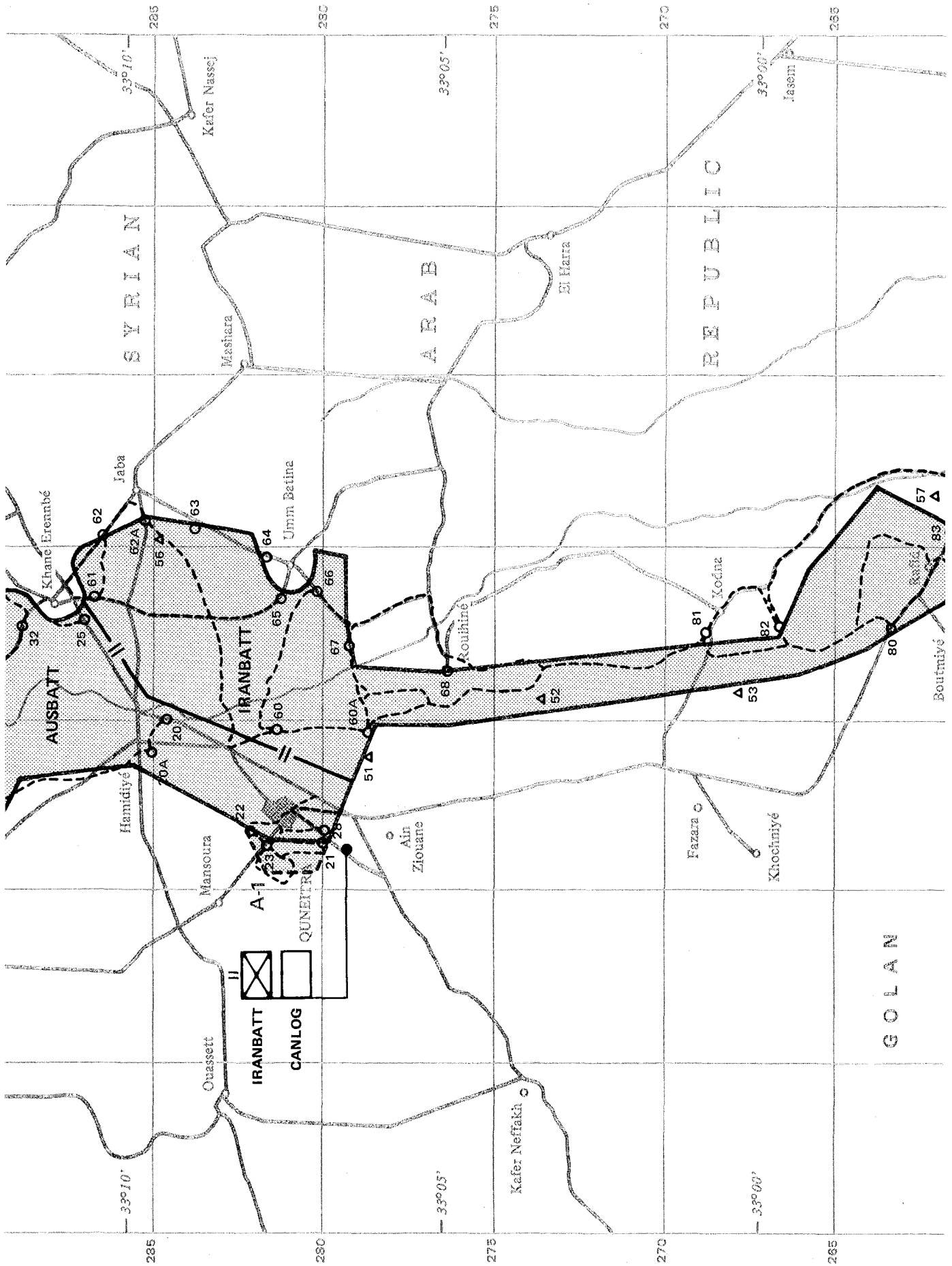
34. 在结束这个报告时，我要谢谢那些提供军队给观察员部队的政府和那些提供了停火监督组织军事观察员的政府。我也想借此机会表扬观察员部队的指挥官汉尼斯·菲利普少将，观察员部队的军官、士兵和非军事的职员以及派到观察员部队的停火监督组织军事观察员。他们都在安全理事会指派给他们的重要而艰难的工作上表现了可以为人典范的热诚和效率。

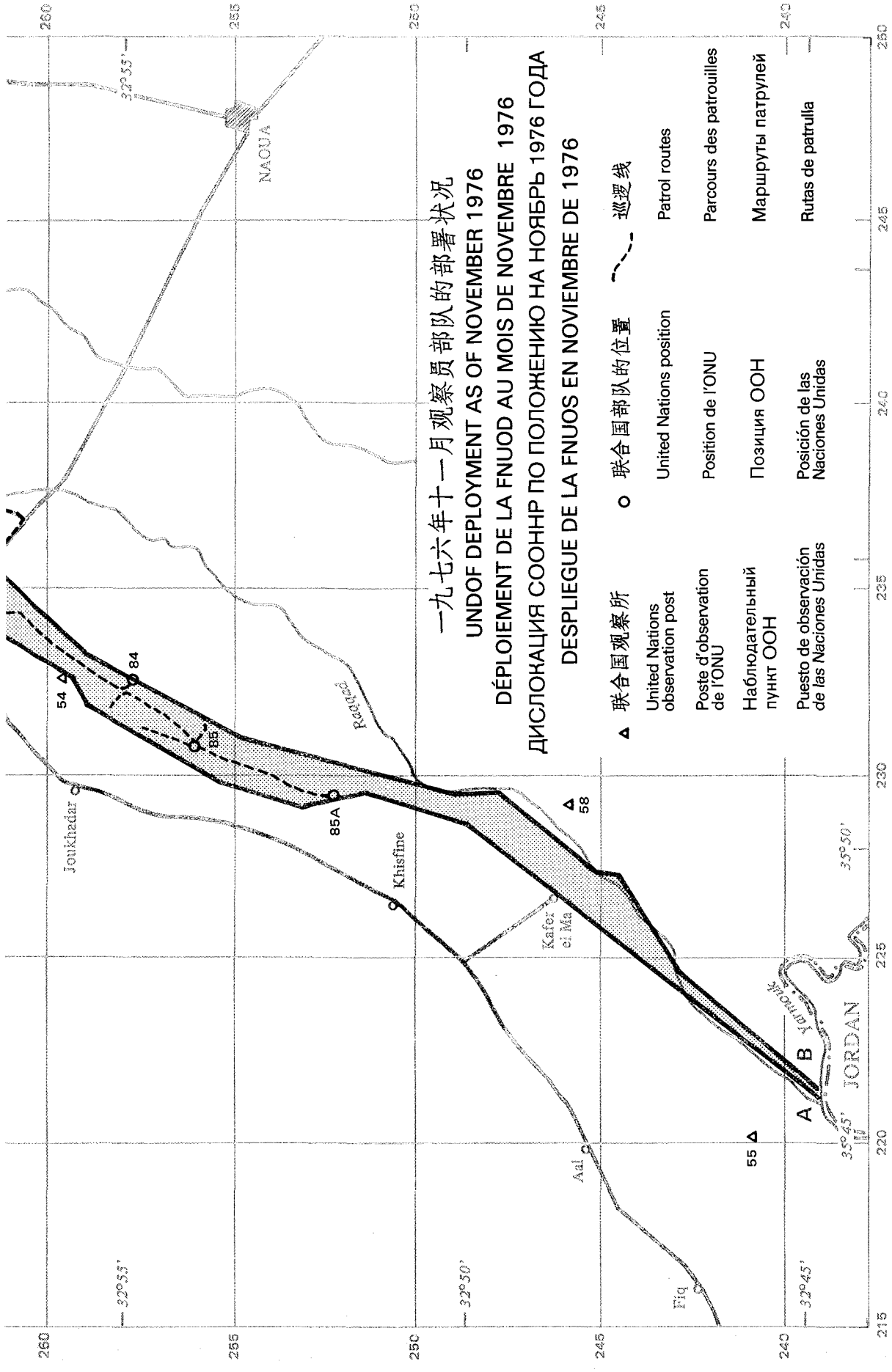


The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

PALESTINE BELT GRID
SCALE: 1:150,000







一九七六年十一月观察员部队的部署状况
 UNDOF DEPLOYMENT AS OF NOVEMBER 1976
 DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE NOVEMBRE 1976
 ДИСЛОКАЦИЯ СООИНР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА НОЯБРЬ 1976 ГОДА
 DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN NOVIEMBRE DE 1976

- ▲ 联合国观察所 ○ 联合国部队的位置 - - - 巡逻线
- United Nations observation post United Nations position Patrol routes
- Poste d'observation de l'ONU Position de l'ONU Parcours des patrouilles
- Наблюдательный пункт ООН Позиция ООН Маршруты патрулей
- Puesto de observación de las Naciones Unidas Posición de las Naciones Unidas Rutas de patrulla